Ἐφημ. «Θεσπρωτ. Νέα»
Θεμιστοκλέους 1.7141

# ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ

Ἰδιοκτήτης Διευθυντής | Δ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ
Γραφεῖα Τυπογραφεῖα | ΟΔΟΣ 23 Φ)ΡΙΟΥ
ΤΗΛ. 67
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1
Ἔτος 30 ἀριθ. 304)611

ΔΕΥΤΕΡΑ
2
ΜΑΡΤΙΟΥ
1964
ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

### ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΟΥΔΕΤΕΡΩΝ ΠΡΟΣ ΑΠΟΤΡΟΠΗΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

# ΚΥΠΡΟΣ: ΘΡΥΔΑΛΛΙΣ ΠΟΛΕΜΟΥ

## Ἡ Ὑγεία τοῦ Βασιλέως ἐπιδεινοῦται

Παρουσίασεν θρομβοφλεβίτιδα εἰς τό δεξιόν του σκέλος

Διετάχθη ἀκινησία

Ἡ ὑγεία τοῦ Βασιλέως ὅλως αἰφνιδίως ἐσημείωσεν ἐπιδείνωσιν.

Τὸ Μέγα Αὐλαρχεῖον ἐξέδωσε σχετικῶς τήν νύκτα τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν.

**«Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεύς παρουσίασεν σήμερον θρομβοφλεβίτιδα τοῦ δεξιοῦ σκέλους».**

## ΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΕΚΤΑΚΤΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Τό Κυπριακόν, κατόπιν τῆς ἐμφανοῦς θέσεως τήν ὁποίαν ἔλαβον οἱ Ἀγγλοαμερικάνοι εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας ὑπέρ τῶν Τουρκοκυπρίων εὑρίσκεται εἰς τήν κρισιμωτέραν του καμπήν.

### Ἐπὶ ποδός πολέμου

Ἡ Ἑλλὰς ἐν ὄψει τῆς ἐπιδεινώσεως τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων εἰς ἔκρηκτικὸν βαθμόν ἔλαβεν ἔκτακτα στρατιωτικὰ μέτρα.

Εἰς ἔκτακτον ἐπιφυλακὴν ἐτέθησαν αἱ ἔνοπλαι δυνάμεις τῆς χώρας. Μονάδες κρούσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Ναυτικοῦ ἀπέπλευσαν μὲ ἀντιτορπιλλικά μεταγωγικὰ καὶ ἀποβατικὰ σκάφη εἰς τό Αἰγαῖον καὶ εἰς ἀπόστασιν πλεύσεως δωδεκαώρου ἀπὸ τῆς Κύπρου. Μονάδες ἁρμάτων μάχης εὑρίσκονται ἐν ἑτοιμότητι εἰς τούς σιδηροδρομικοὺς σταθμοὺς Πελοποννήσου καὶ Λαρίσης διὰ περαιτέρω προώθησιν πρός Μακεδονίαν Θράκην καὶ Κρήτην.

### Σὶς Κύπρον

### Πολεμικάς Συναγερμὸς

Εἰς τὴν Κύπρον πρὸ τῆς ἀπειλῆς Τουρκικῆς ἀποβιβάσεως, εἶναι ἐμφανής ὁ πολεμικὸς συναγερμὸς. Οἱ Κύπριοι ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας καὶ ἀνεξαρτησίας των εὑρίσκονται ἐπὶ ποδὸς πολέμου, ἕτοιμοι νά ἀποκρούσουν μέ τὴν συμπαράστασιν τῶν ἑλληνικῶν ἐνόπλων δυνάμεων καὶ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως τήν Τουρκικὴν ἀπειλὴν. Νέοι καὶ νέοι ἐκπαιδεύονται ἐντατικῶς εἰς τήν χρῆσιν τῶν νέων ὅπλων,

### Γυμνάσια 6ου Στόλου

Ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευράν ὁ 6ος στόλος εὑρίσκεται ὑπό μορφὴν «γυμνασίων» μέ Τουρκικάς μονάδας εἰς τόν θαλάσσιον χῶρον ἀπὸ Κάβο Ντ' Ὄρο μέχρι Σάμου.

### Προσπάθεια οὐδετέρων ἐξευρέσεως λύσεως

Πρὸ τοῦ κινδύνου ἀναφλέξεως ἑνὸς νέου πολέμου οὐδέτερα κράτη εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας κινοῦνται δραστηρίως διὰ τὴν ἐξεύρεσιν λύσεως εἰς τό Κυπριακόν θέμα.

Ἡ προσπάθεια τῶν οὐδετέρων Κρατῶν πιστεύεται ὅτι τελικῶς θά ἐπιτύχῃ.

## ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### ΤΡΕΙΣ ΕΔΡΑΣ ΚΕΡΔΙΖΕΙ Η Ε.Ρ.Ε. ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ Ε.Κ.

Ἐκ τῆς κατ μετρήσεως τῶν ψηφοδελτίων τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Δημοσίων Ὑπαλλήλων ἡ Ἕνωσις Κέντρου ἀπώλεσεν τρεῖς ἕδρας ἀνά μίαν εἰς Ἄρταν, Μαγνησίαν καὶ Φθιώτιδα τάς ὁποίας κερδίζει ἡ ΕΡΕ.

Ἡ δύναμις τῶν κομμάτων κατόπιν τοῦ ἀποτελέσματος τῶν Στρατιωτικῶν ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ε.Κ. 171 ΕΡΕ 107 ΕΔΑ 22.

Τὸ γενικὸν σύνολον ἐγκύρων πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν κλπ. ψήφων, ἀνῆλθεν εἰς 4.589.687, ἐξ ὧν ἔλαβον, ἡ Ε.Κ. 2.424.573, ἤτοι ποσοστόν 52,7 ο)ο, ἡ ΕΡΕ 1.622.464, ἤτοι ποσοστόν 35,4 ο)ο, ἡ ΕΔΑ 542.870, ἤτοι ποσοστὸν 11,85 ο)ο καὶ οἱ ἀνεξάρτητοι 9.780, ἤτοι ποσοστὸν 0,15 ο)ο.

### ΠΟΙΑΣ ΩΡΑΣ ΘΑ ΔΕΧΟΝΤΑΙ ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

*Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ὡρίσθη, ὅτι οἱ κ.κ. ὑπουργοὶ καὶ ὑφυπουργοὶ θὰ δέχωνται ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευήν, ἀπὸ 11.30' π.μ. μέχρι 12.30' μ.μ. τοὺς κ.κ. βουλευτάς καὶ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Τετάρτην, ἀπὸ 12 30' μέχρι 2 μ.μ. τόν κοινόν.*

Ἀφοῦ ψηφισθῇ νέος Νόμος

## ΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΑΝΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ

ΚΑΤΑ τό ὑπουργικόν συμβούλιον τῆς 27 π.μ. συνεζητήθη τό θέμα τῶν δημοτικῶν καί κοινοτικῶν ἐκλογῶν ὑπὸ τὴν γενικήν του μορφὴν. Τό θέμα τοῦτο θὰ ἔλθῃ πρός συζήτησιν εἰς νέον ὑπουργικὸν συμβούλιον, πρός λῆψιν τελικῶν ἀποφάσεων. Ἐκεῖνο τό ὁποῖον ἀπὸ σήμερον ἔχει διευκρινισθῇ, εἶναι ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ διενέργεια τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν ἐντὸς τοῦ συντομωτέρου δυνατοῦ χρόνου. Ἀλλ' ὁ χρόνος αὐτός δέν δύναται νά εἶναι ἡ 12η Ἀπριλίου, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ σήμερον τήν τελικήν προθεσμίαν, θά παραστῇ διά τοῦτο ἀνάγκη μικρᾶς ἀναβολῆς διὰ νά ψηφισθῇ ἐν τῷ μεταξὺ νέος νόμος.

Ἡ ἀπόφασις θὰ ληφθῇ μεταξύ δύο συστημάτων. Τῆς ἀμέσου ἐκλογῆς Δημάρχου ἤ τῆς ἐμμέσου μέν, ἀλλ' ὄχι κατὰ τόν τρόπον κατά τόν ὁποῖον ἐλειτούργησε μέχρι τοῦδε. Θά ὑπάρξουν ὑποψήφιοι δήμαρχοι ἑκάστου ψηφοδελτίου καὶ μεταξὺ τῶν δύο πρώτων ἐξ αὐτῶν θά διεξαχθῇ ἡ ἐκλογή τοῦ Δημάρχου ὑπό τῶν δημοτικῶν συμβούλων.

## Η ΚΥΠΡΟΣ ΜΑΣ

Νομίζω, ὅτι ἔχω τὴν Προσωπικήν ἐλευθερίαν βάσει τῶν ἀρχῶν καὶ δικαιωμάτων τῶν ἐλευθέρων κρατῶν τῆς γῆς, μέλος τῶν ὁποίων ἀνήκει καὶ ἡ Πατρίς μου ΕΛΛΑΔΑ νά ἐκφράσω τήν γνώμην μου ἐπὶ ἑνός προβλήματος ΕΘΝΙΚΟΥ.

Τό πρόβλημα αὐτό τό ὁποῖον ἀπησχόλησε ἀλλὰ καὶ ἀπασχολεῖ τάς τελευταίας ἡμέρας τήν Παγκόσμιον γνώμην εἶναι ἡ τελείως αὐτοδιοίκησις τοῦ Ἑλληνικωτάτου νησιοῦ τῆς μεγαλονήσου Κύπρου.

Ὁ Κυπριακὸς λαός, Οἱ κύπροι ἀδελφοί μας κατοικοῦν τήν αὐτοτελῆ αὐτὴν περιοχὴν τῆς Κύπρου ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων καί διετήρησαν διά τῶν αἰώνων παρὰ τὰς παντοίας ξενικάς ἐπιδράσεις καί κατακτήσεις ἀμόλυντον τὴν Ἐθνικὴν συνείδησιν Ἀδιάσπαστον τήν ἐθνικήν αὐτήν ἑνότητα Ἀδιάπτωτον τὸ ἐθνικὸν φρόνιμα καί τὸ ψυχικόν μεγαλεῖον.

Διετήρησαν ἄσβεστον τὴν φλόγα τῆς ἑνώσεως μέ τὴν μητροπολιτικὴν Ἑλλάδα.

Σήμερον ὁ Κυπριακός λαός αἰτεῖ ἀπὸ τούς Ἰσχυρούς τῆς γῆς τό δίκαιον αἴτημά του ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΝ ἐντός τῶν πλαισίων τῆς Ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας, πολιτικῆς κοινωνικῆς καί οἰκονομικῆς αὐτοκυριαρχίας του.

Ἡ Μειονότης τοῦ ἐκεῖ ὑπάρχοντος τουρκικοῦ πληθυσμοῦ δέν δύναται νά παρεμβληθῇ ἐμπόδιον, ἐνώπιον τοῦ δικαίου αὐτοῦ αἰτήματος τοῦ Κυπριακοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Πρέπει δὲ, μᾶλλον ἐπιβάλλεται, ὅλοι ἕλληνες ὡς εἷς ἄνθρωπος νὰ βοηθήσουν, μακρὰν ἰδίου συμφέροντος, ἐνώπιον τῶν Ἰσχυρῶν τῆς γῆς νὰ δικαιώσουν, τό δίκαιον αἴτημα τῶν Ἑλλήνων Κυπρίων, ἀδελφῶν ἡμῶν.

Πιστεύω ἀκραδάντως ὅτι, ἐντὸς ὀλίγου, τὸ δίκαιον αἴτημα τῶν ἀδελφῶν Κυπρίων μέ τήν συμπαράστασιν ὅλων τῶν Ἑλλήνων, εἰσέρχεται εἰς τό στάδιον τῆς πραγματοποιήσεώς του παρὰ τὴν δυσχερῆ καμπήν τῆς Ἱστορίας τῆς Κύπρου, τὴν ὁποίαν διέρχεται σήμερον.

Θ. Τ.

### Ο ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΝΘΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## Προκαλεῖ ρῆγμα εἰς τήν Ε.Κ.

— Ἡ ἀντιπολίτευσις ὁμιλεῖ περί ἐκρύθμου καταστάσεως
— Ὁ κ. Πρωθυπουργός ἐλπίζει ὅτι ἡ πλειοψηφία τελικῶς θὰ πειθαρχήσῃ

Τοῦτο τὸ συμπεραίνουν ἀπὸ τὴν ἐκδηλωθεῖσαν δυσαρέσκειαν σημαντικοῦ ἀριθμοῦ Βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. εἰς τὸν ὁποῖον περιλαμβάνεται καὶ σοβαρὸς ἀριθμός στελεχῶν.

Ἡ σημειωθεῖσα εἰς τοὺς κόλπους τῆς Κυβερνητικῆς παρατάξεως ἀναταραχὴ ἐνοχλεῖ τόν κ. Πρωθυπουργόν, ὁ ὁποῖος καὶ εἰς τήν ραδιοφωνικήν του ὁμιλίαν ἀκόμη προσεπάθησεν νὰ δικαιολογήσῃ τόν ἀποκλεισμόν σημαινόντων στελεχῶν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν καί νὰ δώσῃ ὑπόσχεσιν σέ μελλοντικήν ἱκανοποίησιν αὐτῶν.

● Ἐλπίζει δὲ ὅτι τήν ὑστάτην στιγμήν ὁ κ. Τσιριμῶκος θά δεχθῇ τό προσφερόμενον Ὑπουργεῖον, ἀντὶ τοῦ ἀξιώματος του προέδρου τῆς βουλῆς ποὺ αὐτός μὲν ἐπιδιώκει, ὁ κ. Πρόεδρος ὅμως τῆς Κυβερνήσεως, πιεζόμενος, ἀρνεῖται νὰ τό προσφέρει.

● Ἀλλά ὁ κ. Τσιριμῶκος δέν ὑποχωρεῖ. Διά τῆς ἀνακοινώσεως τον πρὸς τὸν τύπον τό θέτει ὁριστικά, ὡς ζήτημα ἠθικῆς τάξεως.

● Καί ὁ κ. Σ. Παπαπολίτης δὲν συμφωνεῖ, πεπεισμένος ὅτι ἐπιβάλλεται ρυζική ἀνασύνθεσις τῆς Κυβερνήσεως, ἄλλως προτιμοτέρα ἡ ἀνατροπή αὐτῆς.

Ὁ κ. Παπανδρέου (πατήρ) πιστεύει ὅτι αἱ ἐκδηλώσεις δυσφορίας εἰς τοὺς κόλπους τῆς παρατάξεως του ἔχουν προσορινὸν χαρακτῆρα καί ὅτι τελικῶς ἡ πλειοψηφία τῶν βουλευτῶν θὰ πειθαρχίσῃ εἰς τήν ἡγεσίαν, μέ ἀποτέλεσμα οἱ «ἀντάρται» νὰ ἀπομονωθοῦν.

Ἡ ρῆξις πάντως εἶναι γεγονὸς καί διαφαίνεται καὶ εἰς τάς στήλας τοῦ φιλικοῦ τόπου τῆς Κυβερνήσεως, ὁ ὁποῖος φθάνει εἰς τὸ σημεῖον νά εἰρωνεύεται τὰς Πρωθυπουργηκὰς ἀποφάσεις. Ὅλα αὐτὰ, μαζῆ μὲ τήν ἀνοικτὴν διάστασιν τῶν Κρητῶν Βουλευτῶν Μητσοτάκη—Πολυχρονίδη διὰ τήν ὑπουργοποίησιν τοῦ κ. Μαρῆ καὶ τῶν Βουλευτῶν Μακεδονίας διὰ τὴν ὑπουργοποίησιν τοῦ κ. Ταλιαδούρη (Φιλιλευθέρα ἐφημερὶς ἀπειλεῖ ἀνταρσίαν 21 Βουλευτῶν τῆς Μακεδονίας) δίδουν λαβὴν εἰς τήν ἀντιπολίτευσιν νὰ σχολιάζει ποικιλοτρόπως τὴν δημιουργηθεῖσαν μετεκλογικῶς κατάστασιν καὶ νὰ τήν χαρακτηρίζει ἔκρυθμον διά τήν Ἕνωσιν Κέντρου.

## Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ κ. ΝΙΚ. Β. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

*Αἰσθάνομαι ἐπιτακτικόν τὸ καθῆκον νὰ εὐχαριστήσω ἐγκαρδίως καὶ δημοσίᾳ ὅλους ἐκείνους ἐκ τῶν Θεσπρωτῶν, οἱ ὁποῖοι ἐστάθησαν πιστοὶ καὶ παρέμειναν ἀκλόνητοι περὶ τὴν ΕΡΕ.*

*Εἶναι ἰδιαιτέρας ἐξάρσεως ἀξία ἡ ψυχική ἀντοχὴ καὶ ἡ ἀπαρασάλευτος πίστις των, διότι ἤνθεξαν εἰς τήν πλημμυρίδα τῶν ὑποσχέσεων καὶ τῶν παροχῶν καὶ ἐκώφευσαν εἰς τόν ὁρυμαγδὸν τῶν ἀπειλῶν, περιφρονήσαντες καὶ αὐτάς ἀκόμη τὰς προγραφάς.*

*Ἔδωσεν κατ αὐτόν τὸν τρόπον τό μέτρον τῆς ἠθικῆς ὑπεροχῆς καὶ τῆς πίστεως καὶ ἀφοσιώσεως εἰς τά ἰδεώδη τῆς ἀληθινῆς Δημοκρατίας, τῆς πραγματικῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς ἐλευθέρας ἐκδηλώσεως τῆς βουλήσεώς των κατά τρόπον ἀνδρικόν, ἄψογον καὶ ἀνεπίληπτον*

*Μέ τὴν ἐτυμηγορίαν του ὁ Ἑλληνικός Λαός μᾶς ἔταξεν εἰς τήν ἀντιπολίτευσιν. Καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως αὐτῆς θὰ ἐπιτελέσωμεν κατά τρόπον συνεπῆ τὸν καθῆκον μας ἔναντι τοῦ τοῦ τόπου καὶ τῶν ἀγαπητῶν μου συμπολιτῶν.*

*Θά εἶμαι πάντοτε, ὅπως, ἄλλως τε καὶ μέχρι τοῦδε, εἰς τήν διάθεσιν τῶν Θεσπρωτῶν, ὁσάκις νομίσουν ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι μου τούς εἶναι χρήσιμοι καὶ ὅταν διαπιστώσουν ὅτι αἱ ὑποσχέσεις πού τοὺς ἐδόθησαν δέν πρόκειται νά πραγματοποιηθοῦν.*

*Νίκος Β. Ἀθανασίου*
*Βουλευτής τῆς ΕΡΕ ἐν Θ)τίᾳ*

## Ο κ. ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΣ

*«Θεωρῶ καθῆκον μου νά εὐχαριστήσω θερμῶς καὶ νά ἐκφράσω τὰ αἰσθήματα τῆς βαθείας μου εὐγνωμοσύνης, πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριῶτες καὶ τῆς συμπαριώτισες, ποὺ μέ περιέβαλον διά τῆς ἐμπιστοσύνης των κατά τὰς ἐκλογάς τῆς 16ης Φεβρουαρίου καὶ μέ ἐτίμησαν διά τοῦ σταυροῦ προτιμήσεώς των, καθώς καὶ πρός τούς συνεργάτας καὶ φίλους, οἵτινες μοῦ παρέσχον, μέ εἰλικρινῆ ἀφοσίωσιν, τὴν πολύτιμον συμπαράστασίν των κατά τόν ἐκλογικόν ἀγῶνα. Ὅλους αὐτούς τοὺς εὐχαριστῶ εὐγνωμόνως.*

*Βεβαίως τό ἐκλογικὸν ἀποτέλεσμα ὑπῆρξε δι' ἐμέ δυσμενέστερον ἀπό τὸ τοιοῦτον τῶν δύο προγενεστέρων ἐκλογικῶν ἀναμετρήσεων, τό γεγονὸς δέ αὐτό τό ἐκτιμῶ ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ κατά τήν ἰδιάζουσαν πολιτικήν του, τοπικῶς, ἀξίαν.*

*Ἐμμένω σταθερῶς προσηλωμένος εἰς τὰ ἰδανικὰ καὶ τήν πολιτικήν γραμμήν τοῦ κόμματός μας τῆς Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἑνώσεως καὶ ἐπιθυμῶ νὰ γνωρίσω πρός τοὺς συμπατριώτας ὅτι θά ἐξακολουθήσω παραμένων στρατιώτης καὶ ἀγωνιστής, μὲ ἄκαμπτον θεληματικότητα, τῶν τοπικῶν συμφερόντων τοῦ νομοῦ μας καὶ τῶν χωριῶν μας, πρός δέ ὅτι θὰ εἶμαι πρόθυμος συμπαραστάτης πάντων διὰ πᾶσαν αὐτῶν ἐξυπηρέτησιν, ὅπως μέχρι τοῦδε καὶ καθ' ὅσον τοῦτο θὰ εἶναι δυνατόν ὑπὸ τάς δημιουργηθείσας πολιτικὰς συνθήκας, μέ εἰλικρινῆ στοργὴν καὶ μέ ἐπίμονον δραστηριότητα.»*

*Στράτης Ἀθανασάκος*

## ΘΕΜΑΤΑ

### ΕΘΝΙΚΟΝ ΔΙΚΤΙΟΝ

Ἡ κατάστασις τῆς Ἐθνικῆς ὁδοῦ ἀπὸ Νεοχωρίου μέχρις τῶν ὁρίων τοῦ Νομοῦ (Γέφυρα Γλυκῆς) εὑρίσκεται εἰς κατάστασιν, ἥτις ἐγκυμονεῖ κίνδυνον εἰς τὴν ζωὴν τοῦ τοξιδιωτικοῦ κοινοῦ. Ὁ Ὑπουργὸς κ. Χούτας ὡς θεράπων ἰατρὸς, καθ' ὅ ἁρμόδιος Ὑπουργός, ἀφοῦ ἀκροασθῇ τὴν στήλην αὐτήν, καὶ διαγνώσῃ τὴν ἀσθένειαν, πληροφορούμενος τὸ ἱστορικὸν ἀπέστειλε τὴν συντανὴν—χρῆμα διά τὴν καταπολέμησιν τῆς ἀσθενείας προτοῦ γίνῃ ἐνδημική καὶ ἀπαριθμήσωμε ἀνθρώπινα θύματα.

Ἀπευθυνόμεθα δέ πρὸς τόν Ὑπουργόν Δημ. Ἔργων κ. Χούταν διότι οὗτος, εἶναι ὁ θεράπων Ἰατρὸς δεδομένου ὅτι αἱ δυνατότητες τοῦ Νομοταμείου δὲν ἐπαρκοῦν διὰ τὴν προμήθειαν τῆς ἀναγκαιούσης ποσότητος φαρμάκων πού ἀπαιτοῦνται διὰ τὴν ἴασιν τῆς νόσου.

### Ο ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΣ

**Ἡ ἀγορά, διὰ λογισμόν τῆς Ἱ. Μονῆς Γηρομερίου, ἐν Ἀθήναις ἀκινήτου μὲ τό προϊόν ἐκποιηθέντος ἐν Φιλιάτες ἀκινήτου τῆς Ἱ. Μονῆς, ἀπεδείχθη πράξις οἰκονομικῶς συμφερουσα. Ἐν ταυτῷ ὅμως παρέχει τό δικαίωμα εἰς τὴν στήλην αὐτὴν νά ὑπογραμμίσῃ ὅτι ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ.κ. Τίτος δέν μεριμνᾶ καί ἐνδιαφέρεται μόνον μετὰ περισκέψεως διά τό ποίμνιόν Του, ἀλλὰ καί διὰ τὴν καλυτέραν διασφάλισιν τῶν περιουσιῶν τῶν Ἱ. Μονῶν. Ἐξάρσεως τῆς πράξεως ταύτης δὲν ἔχει ἀνάγκην ὁ Μητροπολίτης μας κ.κ. Τίτος καὶ ὁ Διαχειριστὴς τῆς Ἱ. Μ. Πρωτοπρεσβύτερος κ. Παπακώστας, γίνεται ὅμως αὐτη διὰ τοὺς ἐπικρίνοντας τὴν ἐκποίησιν τοῦ ἀκινήτου πού εἶχεν ἡ Ἱ. Μονὴ εἰς Φιλιάτες.**

### ΤΟ «ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ»

**Μίαν διαλογικὴν συζήτησιν, ἐντὸς λεωφορείου, γενομένην εἰς ὀξύτητα δικαιολογημένην καὶ λόγω τοῦ χαμηλοῦ ἐκπολιτιστικοῦ καί πνευματικοῦ ἐπιπέδου καί ἐκ τοῦ χρόνου (παραμονὲς ἐκλογῶν) ἡ καλοκάγαθος συνάδελφος «Θ. Ἀγών» ἐμεγαλοποίησεν μέ σκοπόν ἀναμφισβητήτως οὐχί κολασμοῦ τῆς πράξεως ἀλλὰ ἐμφανίσεως τοῦ Διευθυντοῦ μας ὡς ὁμοιοπαθοῦς τοῦ ἰδικοῦ της**

**Λυπούμεθα διότι εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νά διαψεύσωμεν τὴν πληροφορίαν, δηλοῦντες ἅμα ὅτι ἡ εἴδησις εἶναι τελείως ἀντίθετος. Ἐν ταυτῷ δὲ νὰ ἀποποιηθῶμεν τήν «ἠθικήν» συμπαράστασιν τῆς συναδέλφου διότι ἡ φύσις μᾶς ἐπροίκισεν καθ' ὅλα καὶ δι' ὅλα ἱκανοὺς καὶ θετικούς οὕτως ὥστε νά μὴν εὑρισκόμεθα ἠττημένοι.**

### ΑΠ' ΤΗ ΖΩΗ

## ΣΚΟΡΠΙΑ ΛΟΓΙΑ

Ἡ ἐρωτοτροπία τῶν πολιτικῶν μέ τὴν ἐξουσίαν ἔληξε. Ἡ πολιτικὴ θύελλα εἶχε συνεπάρει, μέ ὅλες τίς ἐξάρσεις ἑνὸς βίαιου καί αἰθόρμητου λαοῦ, μικροὺς καί μεγάλους. Ἁρπάζοντας σκόρπια λόγια, πράξεις, ἐνέργειες ἔμπαινες μέσα στήν ψυχοσύνθεση, στό πετσὶ ὅλου αὐτοῦ τοῦ ἀνώνυμου πλήθους. Θαύμαζες τὴν πληθύν τῶν κοινῶν ἄσημων ἀνθρώπων ποὺ κάτω ἀπ' τά χέρια ἑνὸς ἔμπειρου πολιτικοῦ ἀποκτᾶ δύναμη τρομακτικὴ, πού συντρίβει, ρίχνει τίς παρωπίδες καὶ ὁδηγεῖ σ' ἐκπλήξεις Παλιὸ τὸ φαινόμενο. Πολλοί οἱ μελετηταὶ τῆς ψυχολογίας τοῦ πλήθους, τῶν ἀνθρώπων ποὺ νομίζει κανεὶς πώς βαδίζουν ἄβουλα ἕνα δρόμο ἴσιο ἀνήμποροι νὰ προφέρουν «ὄχι». Ἡ ἀναδρομὴ στήν ξεχασμένη ἀνάσα παλαιῶν καιρῶν σὲ κάνει νά στέκῃς δισταχτικὴ ὡς πρὸς τὸν δρόμο ποὺ πρέπει ν' ἀκολουθήσουν. Ματωμένοι οἱ δρόμοι τοῦ ἰδεαλισμοῦ, τῆς ἀνθρωπιᾶς. Πολλοί χάθηκαν ραντίζοντας μέ τὴν κάθε σταγόνα αἵματος τὸν σπαρμένο μ' ἀγκάθια δρόμο, ἀπ' τὸν ἀτομικιστικο ὑλισμό ὅλων τῶν ἐποχῶν. Πετροβολήθησαν ἀπ' τὸ ἴδιο ἀνώνυμο πλῆθος πού προσπάθησαν νά βγάλλουν ἀπ' τὸ σκοτάδι τῆς ἄγνοιας καί δυστυχίας. Στέκεις μ' ἀπορία μπρός στήν ἀγνωμοσύνη.

Κάνεις ἕνα βῆμα στό δρόμο τοῦ ὑλισμοῦ. Βία, συμφέρον, ἀμοραλισμός παντός εἴδους ἐξαθλιώνει τήν κοινωνία κάθε ἐποχῆς καὶ ἐδῶ τό τέλος τό ἴδιο. Κάπου στὴν μέση θά βρίσκεται ὁ δρόμος. Ἀνάμεσα ἀπ' τόν ψυχρὸ ρεαλισμὸ καί τὴν ὀνειροπόλον ἔξαρση. Ὁ πολιτικός ἡγέτης ποὺ συνδιάζει τήν ψυχρὴ προσωπικότητα μέ κάποια τάση ρωμαντισμοῦ. Πολυσχερές τὸ ἔργον, πολύπλευρος ἡ κοινωνική ζωὴ ἔχει ἀνάγκην ἀπ' τὸν πρακτικὸ ἡγέτη καὶ ἀπό τὸν ὀνειροπόλον πού θὰ ὁραματισθῇ ἕναν κόσμο ὄμορφο καί θὰ προσπαθήσῃ νά τὸν φθάσῃ. Ὁ ὑλιστής ἡγέτης δημιουργεῖ μιὰ κοινωνία ποὺ τήν διέπουν οἱ νόμοι τῆς ζούγκλας, πού βασιλεύει ἡ δύναμις τοῦ ἰσχυροῦ. Ὁ ὀνειροπόλος ἡγέτης, ὁ ποιητής συντρίβεται κάτω ἀπ' τά πέλματα τῶν ἀδιστάκτων. Χρειάζεται δυναμική προσωπικότης, μέ προσωπικὴ γοητεία πού θά συναρπάζει τὸ πλῆθος, μέ παιδιάτικη ψυχὴ ἕτοιμη νὰ δοθῇ στό σύνολον καί συγχρόνως ἕτοιμη νὰ συντρίψῃ. Τέτοιον ὁραματιζόμεθα κάθε φορὰ, γι' αὐτὸ καί ὅταν μᾶς διαψεύδουν ψάχνομε σάν τόν ἔφηβο πού ζητᾶ τόν ἰδανικό ἔρωτα. Τὸ πλῆθος εἶναι ἕνας αἰώνιος ἔφηβος, πού ζητᾶ τὸ τέλειο καὶ συντρίβει ὅταν διαψεύδεται. Δύσκολο ἔργο. Ἂς μὴν τό ξεχνοῦν οἱ πολιτικοὶ μας. Ὁ πολιτικός ἀνήκει στό σύνολό. Ὄχι στόν ἑαυτόν του.

Σοφία Κέσκου

Ξέναι Δημοσιεύσεις

*Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος*
*κ. ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ*

## ΤΟ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΝ ΤΗΣ ΣΥΓΧΩΡΗΣΕΩΣ

Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς

*Δέν ὑπάρχει κανένας μας πού νὰ μὴν ἔχει πειραχθῆ ἀπό κάποιον. Συγκαταναλώνουμε μερικὲς φορὲς, νὰ συγχωρήσουμε ἐκείνους πού μᾶς ἔβλαψαν. Ἀλλά ὄχι καί νὰ τούς εὐεργετήσουμε. Δέν τό θεωροῦμε σωστό. Τέτοια εἶναι συνήθως ἡ ἀνθρώπινη συγχώρησις. Ἡ θεία ὅμως συγχώρησις διαφέρει. Ὄχι μόνον συγχωρεῖ, ἀλλά κι' εὐεργετεῖ τὸν συγχωρούμενον.*

*Τί ἔκαμε ὁ πονεμένος πατέρας, ὅταν ὁ ἄσωτος υἱός ἐπέστρεψε; Ὄχι μόνον τόν συνεχώρησε, ἀλλά διέταξε τούς δούλους τους: Φέρετε ἔξω τήν στολήν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν καί δότε δακτυλίδιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, καὶ φέροντες τὸν μόσχον τόν σιτευτον σφάξατε». (Λουκά ιε' 22–23).*

*Εἶναι ἄραγε ἀσφαλὴς μιὰ τέτοια μεταχείρησις ἐκ μέρους τοῦ πατέρα; Ποιός ξεύρει ἄν ὁ ἄσωτος δὲν ὑπεκρίνετο μετάνοιαν καί ἦλθε γιά νά μαζέψη ὅτι μποροῦσε, καί νὰ ξαναφύγη γιά μιὰ καινούργια περίοδο ἀσωτείας; Δὲν θἄπρεπε ὁ ἄσωτος νὰ τεθῆ ὑπὸ αὐστηράν παρατήρησιν καί νὰ ἀποδ-ίξη δι' ἔργων τὸ γνήσιον τῆς μετανοίας; Δέν ἦτο πρόωρος, ἡ εὐεργετικότης τοῦ πατέρα;*

*Ὁ πατέρας σάν πατέρας, συμπεριφέρθηκε. Οὐδαμήποτε ἐκ μέρους του ἀμφιβολία γιά τήν εἰλικρίνεια τοῦ ἐπιτρέψαντος ἀσώτου παιδιοῦ του, ἴσως νά εἶχε ὁλέθρια ἀποτελέσματα Ὄχι μόνο τοῦτο. Ὁ πατέρας ἐδῶ συμβολίζει τὸν Πατέρα Θεό. Πῶς εἶναι δυνατόν, ὡς Θεός νά μὴ ξεύρη ποιός εἶναι εἰλικρινὴς καὶ ποιός ὄχι; Ὁ Θεός, δέν σέ συγχωρεῖ κοὶ κατόπιν σὲ ἀφίνει στοὺς δρόμους νά τριγυρνᾶς, ἔρημος καὶ ἀπροστάτευτος. Συγχωρεῖ καί φροντίζει. Μᾶς συμπεριφέρεται, σάν νὰ μὴν εἴχαμε ποτέ ἁμαρτήσει καὶ ἀπομακρυνθῆ ἀπὸ κοντά Του. Μὲ τὴν συγχώρησιν, δίδει καὶ δικαίωμα ἀπο καταστάσεως.*

*Ἡ τρίτη αὐτή παραβολὴ τοῦ ιε' κεφαλ ίου τοῦ Λουκᾶ, διαφέρει ἀπό τὶς δύο προηγούμενες. Τὸ χαμένο πρόβατο βρέθηκε καί ἀποκατεστάθη στὰ λειβάδια του. Τίποτε τό ἰδιαίτερο δὲν τοῦ δόθηκε. Τό ἴδιο καὶ μὲ τὴ χαμένη δραχμή. Μπῆκε στό βαλάντιο τῆς γυναίκας. Ὁ χαμένος γυιός ὅμως, ὄχι μόνο συγχώρησι, ὄχι μόνο ἕνα πιάτο φαγὶ καὶ ἁπλό μαξυλάρι γιά τὸ κουρασμένο κεφάλι του βρῆκε, ἀλλὰ καί δῶρα ποὺ δὲν εἶχε πρὶν φύγη Κάτι τὸ ἰδιαίτερο. Καὶ τό ἰδιαίτερο τοῦτο, συμβολίζει τὰ πνευματικά ἐκεῖνα εὐεργήματα ποὺ ὁ Θεὸς χορηγεῖ σ' ἐκεῖνον πού συγχωρεῖ.*

*Ντύστε τον—ἦταν ἡ πρώτη ἐντολή τοῦ πατέρα, στούς δούλους του. Πράγμα πού σημαίνει, ὅτι θἄταν γυμνός. Αὐτὰ εἶναι τά χάλια στὰ ὁποῖα σὲ ἀφήνει ἡ ἁμαρτία—γυμνό. Τὸ σῶμα του, βρωμοῦσε ἀπὸ τόν χοιρόσταυλο. Ἴσως μερικά κουρέλια μονάχα νά τοῦ ἔμειναν. Πῶς ἔφυγε, καί πῶς γύρισε...Τρομερό, τό κατάντημα τοῦ ἁμαρτωλοῦ. Μή νομίσης πὼς καὶ τὸ δικό σου κατάντημα εἶναι καλύτερο. Ἴσως νά εἶσαι καλοντημένος ἐξωτερικὰ καὶ μέ τήν τσέπη γεμάτη, Ἀλλὰ ρίξε μιὰ ματιά μέσα σου πού εἶναι καὶ ὁ πραγματικὸς ἑαυτὸς σου. Εἶσαι γυμνός. Ποῦ νά τὸ φαντασθῆς τέτοιο κατάντημα, ὅταν πῆρες τό πρῶτο βῆμα τῆς ἁμαρτίας. Μὴ ντρέπεσαι ὅμως. Καλύτερα νὰ ὁμολογήσης τό κατάντημά σου, τὴν πραγματικὴ κατάστασί σου, παρὰ νὰ ἐξακολουθῆς νὰ ὑποφέρης τὶς ἀπροσδόκητες συνέπειες τῆς τόσον ἀποτελῆς ἁμαρτίας. Σήκω, πήγαινε στὸν Πατέρα. Ὄχι μόνο θὰ σέ δεχθῆ, ἀλλὰ θὰ σέ ντύση μέ τά καλύτερα ποὺ ὑπάρχουν.*

*Μά γιατὶ μᾶς δέχεται ὡς ἁμαρτωλούς ὁ Θεός; Δέν πρέπει κάποιος νά τιμωρηθῆ γιὰ τήν ἁμαρτία μας; Ἀλλοίμονο, ἄν τὸ κακό, ἔμενε ἀτιμώρητο καὶ ἀνεξέλεγκτο. Πρέπει ἀσφαλῶς νά τιμωρηθῆ ἡ ἁμαρτία σου. Θά ἔπρεπε σὺ ὁ ἴδιος ν' ἀπεθνήσκες χάρις σ' αὐτήν. Ἀλλὰ στό βωμὸ τῆς θυσίας, κήποιος Ἄλλος σὲ ἀντικατέστησε. Εἶναι ὁ Χριστός πού κατέβηκε ἀπὸ τὸν Οὐρανό, νά γίνη ἄνθρωπος γιὰ νὰ ἐπωμισθῆ, ὄχι τήν ἁμαρτία σου, ἀλλὰ τὴ συνέπεια τῆς ἁμαρτίας σου—τόν θάνατον στόν ὁποῖον θἄπρεπε νά ὑποβληθῆς σύ. Ὁ Χριστὸς πῆρε τή θέσι τοῦ Ἀντικαταστάτου. Ὅταν λοιπόν σύ, ἔρχεσαι στὸν Θεόν ἐν μετανοίᾳ καὶ δέχεσαι τὸ ἔργο ποὺ ὁ Χριστὸς ἔκαμε στο σταυρό γιά σένα, ἀπαλλάττεσαι ἀπὸ τὴν τιμωρία τῆς ἁμαρτίας. Γι' αὐτὸ καὶ γίνεσαι ἀποδεκτὸς ἀπὸ τόν Πατέρα· ἄλλως, δέν θὰ γινόσουν. Ἡ πίστις στὸν Χριστόν σὲ γλυτώνει ἀπὸ τοῦ νὰ πλωρώσης ἐσύ, τή συνέπεια τῆς προσωπικῆς ἁμαρτίας σου, ὡς καὶ ἐκείνης ποὺ ἐκληρονόμησες ἀπό τοὺς πρωτοπλάστους.*

*Μιά κι' ἐξασκήσης τέτοια εἰλικρινῆ, προσωπική πίστι, ὄχι μόνο δεκτὸς γίνεσαι ἀπό τὸν Πατέρα Θεό, ἀλλά καί ὅλοι οἱ θησαυροί Του, τίθενται στὴ διάθεσί σου. Αὐτὴ τὴ φορά ὅμως σύ, δέν τούς σπαταλάς στὴν ἀσωτεία, ἀλλά τοὺς χρησιμοποιεῖς γιὰ μιὰ ζωή ἁγία κι' εὐάρεστη στόν Χριστό ποὺ ἔκαμε δυνατὴ τὴ συγχώρησι καὶ ἀποδοχή σου ἀπὸ τόν Πατέρα Θεό. Δὲν μοιέζεις σάν κι' ἐκεῖνο τὸν κλέφτη πού χάρις στόν συνήγορό του καὶ τήν ἐξυπνάδα του, ἀπηλάγη ἀπό τὸ δικαστήριο. Πληρώθηκε καλὰ ὁ κ. συνήγορος, κάπου 10.000 δραχμὲς. Ἡ νύχτα τῆς δίκης ὅμως ἦταν πολὺ θυελλώδης. Τρομερὴ κακοκαιρία. Τὸν λυπήθηκε τὸν πελάτη του ὁ δικηγόρος. Τὸν προσκάλεσε νὰ μείνη στὸ σπίτι του ἐκείνη τὴ νύχτα.*

*Ὅταν ὁ κουρασμένος δικηγόρος κοιμήθηκε, σηκώνεται ὁ κλέφτης, παίρνει τὶς 10.000 δραχμὲς καί τό σκάει. Δὲν ἔπαυσε νά εἶναι κλέφτης ἄν καὶ εἶκε κερδίσει τὴ δίκη. Μέ τόν ἄσωτο ὅμως, συνέβη κάτι τὸ βασικὰ διαφορετικό. Μετενόησε καί ἔπαυσε νὰ εἶναι ἄσωτος. Τὰ εὐεργετήματα τοῦ πατέρα ποὺ ἐπηκολούθησαν τὴν συγχώρησί του, δέν τὰ ἐσπατάλησε, ἀλλά τὰ ἐχρησιμοποίησε γιὰ τὴν τιμή τοῦ πατέρα καί τοῦ σπιτιοῦ του. Αὐτό θὰ συμβῆ καὶ μαζί σου, ἐφ' ὅσον θὰ μετανοήσης ἐν εἰλικρινείᾳ καὶ θὰ πέσης στὴν ἀγκαλιά τοῦ Θεοῦ διὰ τῆς πίστεως στὸν Χριστόν. Ὄχι μόνο συγχώρησι θὰ βρῆς, ἀλλά μιὰ περιουσία ὁλόκληρη πνευματική καί ὑλικὴ ποὺ δέν θὰ ἔχης πιὰ διάθεσι νά τὴν σπαταλήσης ἀλλά θὰ τήν χρησιμοποιήσης γιά τή δόξα τοῦ Θεοῦ.*

*Σπύρος ΖΩΔΙΑΤΗΣ*

*Ὅστις ἐπιθυμεῖ νά λάβη ἓν ἀντίτυπον τοῦ βιβλιαρίου «Πῶς ἕνας Γκάγκστερ γνώρισε τὸν Χριστόν» καί τό τεῦχος τῶν κηρυγμάτων τῆς Κυριακῆς τοπροηγουμένου μηνός ἢ δωρεάν τὸ Κατά Ἰωάννην Εὐαγγέλιον εἰς ἁπλὴν νεοελληνικὴν γλῶσσαν, ἄς μᾶς γράψη εἰς τήν διεύθυνσιν: «Δημοσιεύσεις ὁ Σπορεὺς», Γραμμαθυρίς 387 ΑΘΗΝΑΙ.*


ΕΦΗΜΕΡΙΣ «Θ. ΒΗΜΑ»

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

| | | |
|---|---|---|
| Ἐτησία Ἐσ)κοῦ | Δρχ. | 60 |
| » Τραπεζ. Ἑνώσ. | | 300 |
| » Δήμων | » | 300 |
| » Κοινοτήτων | » | 200 |

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

| | | |
|---|---|---|
| Ταχυδρομικῶς | Δολλάρια | 8 |
| Ἀεροπορικῶς | » | 10 |
| Γερμανίας | Μάρκα | 20 |
| Ἀεροπορικῶς | » | 25 |

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΥΛΗΣ
ΔΗΜ. ΣΠ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ
ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
«ΘΕΣ. ΒΗΜΑΤΟΣ»
ΥΠΕΥΘ. Κ. Α. ΠΑΝΟΥ
ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ ΤΗΛ. 67


Ὁ Σύνδεσμος Ἡν. Ἐθνῶν βεβαιοῖ ὅτι:

# ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΘΕΝΤΑ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ ΜΑΣ ΕΡΓΑ ΘΑ ΕΚΤΕΛΕΣΘΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΚΕΡΑΙΟΝ

## Οὐδεμία ἄλλη ὑπόσχεσις ἐδόθη

Πρὸς τὸν Ἐκδότην
«Θεσπρωτικοῦ Βήματος»
Ἐνταῦθα

Ἀγαπητὲ κύριε,

Εἰς τὴν ἀπὸ 17-2-64 δημοσίευσιν σας. ἀναγράφεται ὅτι ὁ Σύνδεσμος Ἡνωμ. Ἐθνῶν (UNA) ὑπεσχέθη τό ποσὸν τῶν 10.000 γιὰ πρόγραμμα ἐλαιοδενδροφυτεύσεως.

Ἐπιθυμοῦμεν νά δηλώσωμεν ρητῶς ὅτι οὐδεμία τοιαύτη ὑπόσχεσις ἐγένετο καὶ ὅτι δὲν ὑφίστανται πρόσθετα χρηματικὰ κεφάλαια διὰ τό ὡς ἄνω ἤ ἄλλα ἔργα.

Ὁ Σ.Η.Ε. βεβαιοῖ ἐκ νέου ὅτι ἐντείνει νά σεβασθῆ ἐξ ὁλοκλήρου τὰ ἀποφασισθέντα μετὰ τῆς κυβερνήσεως ἐν τῷ συμφωνηθέντος 4τοῦς προγράμματος.

Ἰδιαιτέρως διαβεβαιοῦμεν τοὺς κατοίκους τοῦ Καρβουναρίου ὅτι ὑφίσταται ἡ ὑποσχεθεῖσα βοήθεια διά τὴν κατασκευὴ τοῦ ὑδραγωγείου τους καὶ ὅτι ἡ ἔναρξις ἔργασιῶν θέλει ἀρχίσει τό συντομώτερον.

Ἐπ' αὐτοῦ ἐλπίζομεν νά συνεχίσωμεν καί ἰσχυροποιήσωμεν τὴν στενὴν συνεργασίαν μέ τὰς ἀρχάς καί τοὺς κατοίκους τῆς Θεσπρωτίας.

Ἐπιθυμοῦμεν τά εὐχαριστήσωμεν καί ἐκτιμίσωμεν τούς κατοίκους καὶ τάς ἀρχὰς τῆς Θεσπρωτίας διὰ τὴν φιλίαν καί συνεργασίαν ποὺ εὐγενῶς ἐδόθη εἰς τὰ μέλη τοῦ προσωπικοῦ μας καί τῶν ἐθελοντῶν.

ΧΑΝΣ ΠΗΤΕΡ ΜΟΥΛΕΡ
Γεν. Γραμματεύς
Σ.Η.Ε. Διεθνὴς Ὑπηρεσία

## Μία ἐπιστολὴ τῆς Λογοτέχνιδος Χρυσάνθης Ζιτσαίας πρὸς τὸν κ. Σπύρο Μουσελίμη

*21–11–63*

*Ἀγαπητέ μου φίλε,*

*Ἔλαβα τὴν ἐφημερίδα «Ἠπειρ. Ἀγών» μέ τήν ὡραία κριτικὴ, ποὺ εἴχατε τὴν καλωσύνη νά γράψετε, γιὰ τή μικρή μελέτη μαυ καὶ σᾶς εὐχαριστῶ θερμά.*

*Εἶναι μιὰ κριτική γραμμένη μέ πνοή, ἀλλὰ κυρίως μὲ ἀγάπη. Εἶναν ἐγκώμιο καὶ παρ' ὅλο ποὺ ὑπερβάλλει κατά πολύ τὴν ὀξία τῆς πνευματικῆς μου προσφορᾶς, μέ συγκινεί καὶ δέχομαι μέ χαρὰ τὰ λόγια σας.*

*Λόγια ἑνός ἐκλεκτοῦ πνευματικοῦ ἀνθρώπου καὶ ἑνός ἀγαπητοῦ φίλου.*

*Θεωρῶ τιμή μου τὰ ὅσα γράψατε.*

*Παρακολουθῶ μὲ πολύ ἐνδιαφέρο τή συλλογὴ σας—πλούσια καὶ πολύτιμη—τῶν Δημοτραγουδιῶν Πιεριφερείας Σουλίου καί σᾶς ἐκφράζω τὰ πιό ἐγκάρδια συγχαρητήριά μου.*

*Θά ἦταν εὐτύχημα νά τυπωθοῦν καί σέ ἰδιαίτερο τεῦχος. Ἐλπίζω νά κρατοῦν ἀνάττπο συνήν Ἤπειρ. Ἑστία.*

*Πάντα ἀκούραστος καί πολυμερὴς.*

*Καί πάλι εὐχαριστῶ*
*Φιλικώτατα*
*Χρυσάνθη*

## ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΙΣ Τ.Ε.Β.Ε.

Κατά τό λήξαν ἔτος 1963 παρά τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἐπαγγελματιῶν καί Βιοτεχνῶν παρεσχέθη Νοσοκομειακή περίθαλψις εἰς 37.892 ἀσθενεῖς, οἱ ὁποῖοι ἐπραγματοποίησαν 552.000 ἡμέρας νοσηλείας.

Ἐπίσης ἐχορηγήθησαν 3.081 ἐπιδόματα τοκετοῦ.

## Οἱ Τυχεροὶ

Κατά τὴν χοροεσπερίδα τοῦ Διδ. Συλλόγου Παραμυθίας τῆς 22ας Φεβρουαρίου ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κληρωτίδος καί ἐκέρδισαν διάφορα εἴδη οἱ κάτωθι λαχνοί:

383, 1626, 2285, 2361, 1194, 200, 1351, 1629, 2077 1371, 1437, 1347, 444, 1189 641, 712, 1846, 1133, 594, 2098, 1688, 1854, 1963, 2165.

Παρακαλοῦνται οἱ κάτοχοι τῶν ἀνωτέρω λαχνῶν, ὅπως προσέλθωσι καί παραλάβωσι τὰ δῶρα τους παρά τοῦ Δημ)λου Ἡγ)νίτσης κ. Εὐαγ. Νταῆ.

ΤΟ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ


## ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΤΡΑΚΤΕΡ ΔΙΤΡΟΧΑ: 5, 8, 10, 12 ἵππων
ΤΡΑΚΤΕΡ: 20, 28, 32, 42, 48, 56, 64 ἵππων
χορτοκοπτικές, δισκοσβάρες, φρέγες.
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ: 1)2, 3)4, 1,1 1)2 2,2 1)2 3 τον. μὲ ΑΔΕΙΑΝ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΧΡΗΣΕΩΣ.
ΕΡΓΟΛΗΠΤΩΝ: Μπουλντόζες, Ἐκσκαφεῖς, Κομπρεσὲρ, Φορτωταί, Μπετονιέρες, Σπαστῆρες.
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΑ: ὅλα τά εἴδη ΣΙΔΗΡΟΥΡΓΕΙΩΝ Ὅλα τὰ εἴδη ΦΑΝΟΠΟΙΙΑΣ Ὅλα τά εἴδη ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΑ Πετρελαιομηχαναὶ Ξηρᾶς—Θαλάσσης. Ἐξωλέμβιαι, Ἠλεκτρομοτέρ, Ἀντλητικά, Λανάρες, Ἀλευρόμυλοι, Βενζινοπρίονα, Κεραμοποιΐας.
Γραψατε: κ. Κ. ΤΣΑΚΕΛΙΔΗΝ Δαγκλῆ 18 Ἰωάννινα.
Ζητήσατε ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ
κ. Δημ. Σαλούκαν Ἡγουμενίτσα


## ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΝ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΝ

*Διά Βασιλικοῦ Διατάγματος ἱδρύθη εἰς τήν κοινότητα Μερδίκα Θεσπρωτίας «Κοινοτικὸν Γυμναστήριον» μὲ πόρους τὴν ἐξ 6.000 δρχ. ἐτησίαν ἐπιχορήγησιν τῆς κοινότητος, τὰς δωρεάς, εἰσφορὰς κλπ διοικούμενον δέ ὑπὸ πενταμελοῦς διοικητικοῦ συμβουλίου.*

## ΘΑ ΣΥΝΔΕΘΗ Η ΗΠΕΙΡΟΣ ΜΕ ΤΗΝ Δ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ

*Τὸ πρόγραμμα τῶν δημοσίων ἔργων τοῦ 1964 θά ἐξαγγελθῆ ἐντός τῶν ἡμερῶν ὑπό τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Γ. Παπανδρέου.*

*Ὁ Ὑπουργός Δημ. Ἔργων κ. Στ. Χούτας εἶχε συνεργασίαν ἐπί τοῦ θέματος μέ τὰ τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου. Εἰς τά ἔργα αὐτά θά περιλαμβάνεται καὶ ἡ νέα ὁδὸς πού θὰ συνδέση τήν δυτικὴν Μακεδονίαν μέ τήν Ἤπειρον.*

## ΝΑ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΕΦΟΦΟΡΕΙΑ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ

*Τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν δι' ἐγκυκλίου του πρός τὰ ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν—Πειραιῶς ὑπενθυμίζει τήν ἀνάγκην ἰδιαιτέρας μερίμνης διὰ τὴν παραλαβὴν ὑπὸ τῶν ἀστικῶν λεωφορείων τῶν μετακινουμένων μαθητῶν, κατά τάς ὥρας τῆς μεγάλης ἐπιβατικῆς κινήσεως. Ἡ ἐγκύκλιος αὕτη δέον ἔχει ἐπεκτασιν ἐφ' ὅλων τῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας. Διότι δέν ταλαιπωροῦνται μόνον οἱ μαθηταὶ Ἀθηνῶν.*

*Χάνεται ἕνας ἀκόμη χρόνος*

## ΘΑ ΕΚΔΟΘΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

*Οὐδεὶς προϋπολογισμός ὑπουργείου ἔχει ὑποβληθῆ εἰσέτι εἰς τὸν ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν διά τήν σύνταξιν τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους. Ὑπολογίζεται πάντως ὅτι ἐντός 2 ἢ 3 ἑβδομάδων οἱ εἰδικοὶ προϋπολογισμοὶ τῶν ὑπουργείων θὰ εἶναι ἕτοιμοι καὶ ὁ γενικός προϋπολογισμός πρό τοῦ Πάσχα, ὅτε καί θά κατατεθῆ εἰς τὴν Βουλὴν ὑπό τῆς Κυβερνήσεως.*

*Κατά τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ Κυβέρνησις μελετά τὴν προσφυγὴν εἰς τόν ἐσωτερικόν δανεισμόν, προκειμένου νά καλύψη ὡρισμένας ἀπαιτήσεις τοῦ ὑπό κατάρτισιν γενικοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.*

## Προτομαὶ εἰς τὸ Πλέσιοντῆς Κυρα-Βασιλικῆς καί τοῦ Γιώρη Κίτσου

Ἡ ἐν Ἀθήναις ἀδελφότης Πλεσίων «Προφήτης Ἠλίας» ἔτυχε Κρατικῆς ἐνισχύσεως διὰ τὴν ἀνέγερσιν εἰς τό Πλέσιον τῆς προτομῆς τοῦ ὑπερασπιστοῦ τῆς Λουννέτας τοῦ Μεσολογγίου Στρατηγοῦ Γιώρη Κίτσου.

Ὡ γνωστὸν ἐξ ἄλλου, φροντίδι τῆς ἐν λόγω ἀδελφότητος ἡ Ἑταιρεία Ἠπειρωτικῶν Μελετῶν ἀνέλαβεν τήν ἀνέγερσιν τῆς προτομῆς τῆς ἀδελφῆς τοῦ Γιώρη Κίτσου, θρυλικῆς Κυρά Βασιλικῆς.

Πιστεύειαι ὅτι τό θέρος θὰ καταστῆ δυνατόν νά τελεσθοῦν εἰς τό Πλέσιον μεγαλοπρεπῶς καί εἰς εἰδικὴν τελετὴν, τά ἀποκαλυπτήρια τῶν προτομῶν τῶν δύο θρυλικῶν ἡρώων τῆς Ἱστορικῆς Πλεσίβιτσας,

## ΔΗΜΟΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΑΙ

*Διά Βασιλικῶν Διαταγμάτων ἱδρύονται δημοτικαὶ βιβλιοθῆκαι εἰς τόν Δῆμον Φιλιατῶν Θεσπρωτίας, κοινοτικαὶ δέ εἰς τὴν κοινότητα Παραποτάμου.*

## ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΓΗΡΑΙΟΤΕΡΟΣ ΑΓΓΛΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

*Ὁ κ. Νταϊηβιντ Τζίλμπερτ 92 ἐτῶν, γηραιότερον μέλος τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, ἀπέθανε εἰς τὸ νοσοκομεῖον συνεπείᾳ ἐγχειρήσεως.*

## Ἀνακοίνωσις

Διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 237738 διαταγῆς Ὑπουργείου Γεωργίας καλοῦνται οἱ σιτοπαραγωγοὶ οἱ καλλιεργήσαντες ἄνω τῶν 10 στρεμμάτων ὅπως προβῶσιν εἰς ὑποβολήν δηλώσεων μέχρι 31ης Μαρτίου ὡς καὶ κατά τό παρελθόν ἔτος.

Ο
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΜΑΡΚΟΣ ΘΕΟΤΟΚΗΣ


ΣΤΕΙΛΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΡΟΜΗΝ ΣΟΥ


## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Γάμοι

Ὁ Ἰωάννης Τσάντας ἐκ Βαπτιστοῦ Ἰωαννίνων καὶ ἡ δις Κωνστάντω Φ. Γκάτζια ἐκ Προδρομίου ἐτέλεσαν τὴν 28 12 το ς γάμους των ἐν Πυραμυθίᾳ.

Ὁ κ. Σταῦρος Φ. Σαλούκας καί ἡ Σταυρούλα Χρ. Τσώνη ἐκ Κομινίων Ζερβοχωρίου ἐτέλεσαν ἐν Ξηρολόφω τοὺς γάμους των,

Ὁ κ. Μιχαὴλ Στ. Ζῆκος καί ἡ δίς Ξιτιθη Φ. Σαλούκα ἐτέλεσαν τὴν 12 2 τούς γάμους των ἐν Ξηρολόφω.

### Συλλυπητήρια

Ἡ εἴδησις τοῦ θανάτου τοῦ ἀλησμονήτου σ' ὅλη τὴν περιοχὴ γιὰ τὴν πρός ὅλους ἀγάπην του Γιέννη Μπάρμπα ἔφθασε κι' ἐδῶ γιὰ νά μᾶς βυθίση σὲ μεγάλη λύπη.

Εἰς τὴν οἰκογένειά του καί τὸν ἀδελφὸν του Παν. Μπάρμπαν καί λοιποὺς συγγενεῖς στέλνω τὰ θερμὰ μου συλλυπητήρια.

Γεώργιος Γκοτζαμάνης
Πλέντεμπεργ

### Πένθη

## ΜΙΧΑΗΛ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ

Ἀπεβίωσεν πρό ἡμερῶν εἰς Ἀθήνας ὁ ἐκ Βαβουρίου—Φιλιατῶν Μιχαὴλ Οἰκονόμου Καραμπίνας ἐτῶν 71 Πολιτικός Συνταξιοῦχος.

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
Νομαρχία Θεσπρωτίας
Ἀριθ. Πρωτ. 2481

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι, ὁ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 31787)10-12-63 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας πασκηρυχθείς τοπικός διαγωνισμός πρός πλήρωσιν μιᾶς θέσεως τοῦ Β2 Κλάδου Διοικητικοῦ ἐπὶ εἰσαγωγικῷ βαθμῷ 11ω παρὰ τῇ Νομαρχία καί μιᾶς θέσεως τοῦ Β3 Κλάδου Δακτυλογράφων ἐπὶ εἰσαγωγικῷ βαθμῷ 11ω παρὰ τῇ Νσμαρχία, διὰ τὴν 15ην καί 17ην Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἀντιστοιχως, ἀναβάλλεται διὰ τὴν 18ην Ἀπριλίου 1964 διὰ τὴν θέσιν τοῦ Β2 Κλάδου Διοικητικοῦ καὶ τὴν 20 Ἀπριλίου 1964, διὰ τὴν θέσιν τοῦ Β3 Κλάδου δακτυλογράφων.

Ὁρίζομεν προθεσμίαν πρός ὑποβολὴν νέων αἰτήσεων ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων τὴν 5ην Μαρτίου 1964, τὸ βραδύτερον διά τὸν διαγωνισμόν τοῦ Β1 Κλάδου Διοικητικοῦ καὶ τὴν 17ην Μαρτίου 1964, τό βραδύτερον, διά τὸν διαγωνισμὸν τοῦ Β3 Κλάδου δακτυλογράφων. Οἱ ὑποβαλλόντες ἤδη ἐμπροθέσμως αἰτήσεις εἰς τὴν Νομαρχίαν δὲν ὑποχρεοῦνται εἰς τὴν ὑποβολὴν νέων τοιούτων.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται καθημερινῶς εἰς τούς ἐνδιαφερομένους ὑπὸ τοῦ Τμήματος Διοικήσεως τῆς Νομαρχίας.

Ὁ Νομαρχῶν
Ἀλεξ. Τσιμενίδης


ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ Σ. ΒΡΥΣΗ
ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ

Στό Κατάστημά μας θὰ βρῆτε ἀσφαλῶς ὅτι πληροῖ ὅλες ἀνεξαιρέτως τίς ἀπαιτήσεις σας καὶ σέ τιμές ἀσυναγώνιστες.

Διαθέτομεν τήν μεγαλυτέραν συλλογὴν δίσκων Δημοτικῶν—Λαϊκῶν καὶ Ξένων.

Ἅπαντα τὰ ἠλεκτρικὰ εἴδη
Ποδήλατα—Ραπτομηχαναὶ
Ψυγεῖα — Πλυντήρια — Σόμπες
Ἠλεκτρικαί κουζίναι—κουζίναι ὑγραερίου
Ραδιόφωνα—Ραδιογραμμόφωνα ΝΑΣΙΟΝΑΛ
ΤΡΑΝΖΙΣΤΟΡ — ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ἅπαντα τὰ εἴδη μας εἶναι σύμβολον ποιότητος ἐμπιστοσύνης καὶ τελειότητος.

Ἐπισκεφθῆτε μας διὰ τὸ συμφέρον σας.



Κάθε ἐκτυπωτικὴν ἐργασίαν

Ἐπισκεπτήρια — ΜΠΛΟΚ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ, ΑΓΓΕΛΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ ΚΑΠ. — Τιμολόγια

Ἀναθέσατε μὲ ἐμπιστοσύνην στές ἠλεκτροκίνητες Τυπογραφικές ἐγκαταστάσεις

"ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ,,


Δ)νσις: Δ. Σ. ΣΑΛΟΥΚΑΝ — Ἡγουμενίτσαν ΤΗΛΕΦ. 67